

**(Majlis Mesyuarat di sambung semula pada pukul 2.30 petang)**

**Yang Berhormat Yang Di-Pertua:**

السَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
 Ahli-Ahli Yang Berhormat. Kita masih lagi membahaskan dan meneliti Rang Undang-Undang (2020) Perbekalan, 2020/2021 yang telah dicadangkan oleh Yang Berhormat Menteri di Jabatan Perdana Menteri dan Menteri Kewangan dan Ekonomi II. Maka bagi membolehkan kita meneliti Tajuk-Tajuk yang seterusnya dalam Rang Undang-Undang ini, saya tangguhkan Persidangan Majlis Mesyuarat Negara untuk membolehkan majlis ini bersidang di Peringkat Jawatankuasa sepenuhnya.

**(Majlis Mesyuarat ditangguhkan)**

**(Mesyuarat bersidang sebagai Jawatankuasa)**

**Yang Berhormat Pengerusi:**

السَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
 Ahli-Ahli Yang Berhormat. Mesyuarat Jawatankuasa disambung lagi bagi membincangkan dan meneliti Rang Undang-Undang (2020) Perbekalan, 2020/2021 satu persatu. Sekarang kita akan berpindah ke Tajuk kementerian seterusnya.

**Yang Mulia Timbalan Jurutulis:**

Kementerian Kewangan dan Ekonomi di bawah Tajuk SD01A hingga Tajuk SD09A.

**Yang Berhormat Pengerusi:** Ahli-Ahli Yang Berhormat. Sekarang Mesyuarat Jawatankuasa beralih untuk meneliti

Kementerian Kewangan dan Ekonomi berserta dengan jabatan-jabatan di bawahnya.

Sebelum Tajuk-Tajuk kecil ini atau Tajuk-Tajuk ini dibuka untuk dibahaskan saya suka memberikan peluang kepada Yang Berhormat Menteri di Jabatan Perdana Menteri dan Menteri Kewangan dan Ekonomi II untuk memberikan pendahuluannya tentang penyediaan belanjawan bagi Kementerian Kewangan dan Ekonomi ini. Saya persilakan sekarang Yang Berhormat Menteri.

**Yang Berhormat Menteri Kewangan dan Ekonomi II:** Terima kasih Yang Berhormat Pengerusi.

السَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
 dan salam sejahtera. Yang Berhormat Pengerusi dan Ahli-Ahli Yang Berhormat.

Peruntukan Kementerian Kewangan dan Ekonomi serta jabatan-jabatan di bawahnya bagi Tahun Kewangan 2020/2021 secara keseluruhannya adalah berjumlah \$853,014,315.00. Peruntukan ini adalah untuk membiayai:

1. Gaji Kakitangan sebanyak \$65,949,619.00 iaitu peningkatan sebanyak kira-kira \$2.95 juta dengan mengambil kira penerapan 87 jawatan di bawah *portfolio* perindustrian di Kementerian Tenaga (Tenaga dan Tenaga Manusia) dan Perindustrian pada ketika itu ke kementerian ini mulai 19 November 2019;

2. Perbelanjaan Berulang-Ulang berjumlah \$697,678,626.00 iaitu berkurang sebanyak kira-kira \$31.5 juta daripada Peruntukan Tahun Kewangan 2019/2020. Dari jumlah tersebut sebanyak 78.7% iaitu kira-kira \$549,327,129.00 adalah diperuntukkan di bawah Perkhidmatan Rampaian iaitu untuk keperluan guna sama setiap kementerian yang memerlukan antara lainnya seperti berikut:

- i. Sejumlah \$2 juta untuk membiayai persediaan-persediaan Negara Brunei Darussalam untuk menjadi Pengerusi kepada Mesyuarat *ASEAN* pada tahun 2021. \$30 juta untuk membiayai Perkhidmatan Perubatan di *JPMC*;
- ii. \$4.45 juta untuk memajukan Daerah Temburong;
- iii. \$28 juta untuk pembayaran Elaun Pelajaran termasuklah;
- iv. \$10 juta untuk membiayai Elaun Pelajaran kepada mereka yang mengikuti pendidikan *tertiary* di negara ini;
- v. \$15 juta untuk menangani Bencana Alam dan Wabak Penyakit. \$4.87 juta untuk mendatangkan tenaga pakar dan mengajar kemahiran bagi *literacy* dan *numeracy*;
- vi. \$34.5 juta untuk membiayai Projek-Projek Khas kementerian-

kementerian yang telah dibenarkan; dan

- vii. Manakala di bawah kategori Perbelanjaan Kemajuan pula peruntukan sebanyak \$89,386,070.00 dengan harga rancangan sebanyak \$515,435,500.00. Antara lainnya untuk membiayai Projek Penubuhan Bursa Saham Negara Brunei Darussalam, Projek Pembangunan Teluk Brunei Pulau Muara Besar dan banci dan kajian sosioekonomi.

Yang Berhormat Pengerusi, dengan peruntukan yang disediakan ini Kementerian Kewangan dan Ekonomi akan terus bekerjasama dengan kementerian-kementerian dan agensi-agensi yang berkenaan ke arah meningkatkan lagi tahap produktiviti serta pemberian perkhidmatan yang berkualiti kepada orang ramai. Ini termasuklah untuk memastikan keberkesanan, kutipan hasil-hasil kerajaan serta menggalakkan pertumbuhan ekonomi melalui Pelaburan Langsung Asing, perkembangan industri dan perdagangan di dalam dan luar negeri.

Memandangkan kaola telah menerangkan secara terperinci semasa Pembentangan Belanjawan Negara bagi Tahun Kewangan 2020/2021 tempoh hari, kaola hanya akan mengongsikan secara ringkas sahaja inisiatif-inisiatif kementerian ini. Antaranya meneruskan *Fiscal Consolidation Program* meneliti kesesuaian untuk menguruskan

pengurusan fasiliti ataupun *facility management* secara *out sources* atau *PPP*. Menyediakan ekonomik *blue print* dan *industry road map*.

Meneroka dan menggalakkan peluang-peluang dan aktiviti pelaburan dengan menarik Pelaburan-Pelaburan Langsung Asing yang berkualiti bagi mempercepatkan lagi usaha pembangunan sektor swasta di negara ini. Sekali gus dapat menjana peluang pekerjaan mempertingkatkan kapasiti dan kemahiran sumber tenaga manusia pegawai dan kakitangan di Kementerian Kewangan dan Ekonomi dan jabatan-jabatan di dalamnya.

Melalui pelaksanaan Program Pembangunan Kapasiti yang berstruktur dan berterusan dan mengadaptasi Revolusi Perindustrian 4.0 (*Industrial revolution 4.0*). Ekonomi digital dengan melaksanakan beberapa projek antaranya seperti *centralized business and finance database system* kebajikan negara. *One command billing system, treasury accounting and financing information system 2 (TAFIS 2)*.

Pengintegrasian *TAFIS 2* dengan *government human resources management system (GHRMS)* untuk menggantikan *system government employee management system (GEMS)*. Menaik taraf Brunei Darussalam *National Single Window (BDNSW 2)*. *Vehicle exit entry system*, penyediaan *elektronik certificate of origin* melalui *ASEAN single window* dan *e-general data dissemination system* untuk penyebaran perangkaan melalui online.

Yang Berhormat Pengerusi. Sekianlah yang dapat kaola kongsi. Sebagai maklumat dan panduan Ahli-Ahli Yang Berhormat, kaola percaya dengan kerjasama sokongan semua pihak hasrat Kementerian Kewangan dan Ekonomi ke arah memastikan kedayatahan serta kestabilan fiskal dan kepelbagaian ekonomi akan dapat dicapai.

Sebelum kaola menutup seperti mana jua lazimnya dibuat pada tahun-tahun yang lalu. Kaola memohon izin bagi peruntukan Pejabat Penerbangan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam atau *HMFS* yang disifatkan sebagai jabatan yang tertutup untuk tidak dibincangkan.

Sekian Yang Berhormat Pengerusi.

**Yang Berhormat Pengerusi:** Ahli-Ahli Yang Berhormat. Saya kira kenyataan yang dibentangkan oleh Ahli Yang Berhormat Menteri di Jabatan Perdana Menteri dan Menteri Kewangan dan Ekonomi II tentang hala tuju Kementerian Kewangan sudah cukup jelas. Saya sekarang ingin membukakan Tajuk ini untuk dibahaskan.

Saya mulakan dengan Yang Berhormat Awang Iswandy bin Ahmad.

**Yang Berhormat Awang Iswandy bin Ahmad:** Terima kasih Yang Berhormat Pengerusi.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ السَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ

Saya ingin menyentuh mengenai Kod Akaun 004/000 – Kutipan Hasil Cukai.

Lebih dahulu mengucapkan ribuan terima kasih kepada Yang Berhormat Menteri di Jabatan Perdana Menteri dan Menteri Kewangan dan Ekonomi II kerana mengongsikan bajet kementeriannya.

Menurut data dari Brunei Darussalam *statistical year book* 2018 nilai transaksi kiriman wang ke luar negara adalah \$723.8 juta pada tahun 2018 dan golongan yang menggunakan perkhidmatan ini kebanyakannya adalah pekerja-pekerja dari luar negara yang berada di sini untuk bekerja. Saya ingin memberi pendapat bagi 2 perkara:

1. Saya berpendapat sudah tiba masanya kitani mengenakan cukai kiriman wang kerana jumlah tersebut tadi adalah cukup tinggi dan jika ia dikenakan cukai yang bersesuaian dapat memberi hasil pada negara yang signifikan.; dan
2. Dengan kehadiran pelancong yang berjumlah 278,136 orang pada tahun 2018, mungkin sudah tiba masanya jua kitani memperkenalkan cukai yang bersesuaian untuk pelancong yang datang berkunjung ke negara kitani.

Memberi contoh cukai tersebut bolehlah dimasukkan ke dalam tempahan penginapan hotel-hotel kitani ataupun syarat pakej. Seperti cukai pelancong, cukai tempat tinggal, cukai bagi tempat-tempat menarik dan sebagainya. Terima kasih Yang Berhormat Pengerusi.

**Yang Berhormat Menteri di Jabatan Perdana Menteri dan Menteri**

**Kewangan dan Ekonomi II:** Terima kasih Yang Berhormat Pengerusi. Ada 2 soalan Yang Berhormat Pengerusi:

1. Mengenai cukai bagi orang menghantar wang ke luar negeri. Barangkali perkara ini mungkin boleh dikatakan dikatakan *currency control* jua Yang Berhormat Pengerusi. Perkara ini mesti difikirkan lebih mendalam "pasal ia" ada banyak lagi implikasi negatif kepada kitani.; dan
2. Mengenai *tourist tax*. Sebenarnya di mana-mana negeri memang dikenakan *tourist tax* walaupun di negeri Islam, sebagai contohnya, di Dubai memang dikenakan *tourist tax*.

Tapi "kitani" fikirkan jua mengenai *tourism industry* kitani. "Masani" sudah majukah ataupun masih dalam pembangunan *tourism industry* kitani. Jadi kalau dikenakan *tourist tax* ini adakah "karang kitani" punya *effort* untuk pembangunan *tourism industry* "kitani". Perkara ini akan rundingkan dengan Menteri Sumber-Sumber Utama dan Pelancongan sebelum difikirkan sesuaikah "inda" cadangan ini dilaksanakan. Terima Kasih.

**Yang Berhormat Pengerusi:** Saya persilakan Yang Berhormat Pengiran Haji Ali bin Pengiran Maon.

**Yang Berhormat Pengiran Haji Ali bin Pengiran Maon:** Terima kasih Yang Berhormat Pengerusi. السَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ

Seperti yang kita maklum telah beberapa banyak projek Pembangunan Rancangan Kemajuan Perumahan diungkayahkan seperti Projek Rancangan Perumahan Mengkubau, Tanah Jambu, Katok, Lugu dan sebagainya.

Rancangan Perumahan yang merangkumi pembinaan kemudahan atau pasarana seperti sekolah dan masjid sememangnya sudah diketahui telah dirancang lebih awal. Tapi yang nyatanya kebanyakan Pembangunan Rancangan Perumahan rata-rata masih belum mempunyai masjid atau sekolah kerana peruntukan bagi pembinaan pasarana tersebut telah dipertanggungjawabkan kepada kementerian masing-masing.

Kita sedia maklum bahawa pembinaan tersebut memerlukan peruntukan yang besar dan pada lazimnya pelaksanaannya mengikut keutamaan kementerian-kementerian tersebut. Kaola ingin mengetahui jika pihak kerajaan khususnya Kementerian Kewangan dan Ekonomi sebagai kementerian yang berperanan dalam melaksanakan perancangan dan pengurusan belanjawan kerajaan.

Mengkaji dan membuat penilaian analisis kos faedah sama ada peruntukan bagi sesuatu Rancangan Perumahan termasuk pembinaan pasarana seperti masjid dan sekolah dapat disatukan dan diberikan secara menyeluruh kepada satu kementerian sahaja. Contohnya Kementerian Pembangunan untuk melaksanakan di bawah satu Tajuk Projek.

Cadangan ini jika sesuai pada pendapat kaola mungkin akan memberi kesan positif dari segi aspek pengurusan dan berpotensi mengurangkan kos pembinaan dan perbelanjaan secara keseluruhan.

Sekian Yang Berhormat Pengerusi.

**Yang Berhormat Menteri di Jabatan Perdana Menteri dan Menteri Kewangan dan Ekonomi II:** Terima kasih Yang Berhormat Pengerusi dan terima kasih jua Yang Berhormat atas soalan yang diajukan tadi.

Perkara ini boleh dikategorikan *Town Country Planning* sama ada perumahan 'kitani' atau dibangun, diselajarkan difikirkan sekolah dan masjid. Bukan sebenarnya sekolah sama masjid saja 'kitani' boleh fikirkan untuk komersial, kedai-kedai, tempat makan, restoran dan sebagainya. 'Anilah' ada satu kira *township planning* yang memang atas tanggungjawab Kementerian Pembangunan.

Perkara ini sebenarnya kaola memang berkerjasama dengan Yang Berhormat Menteri di Kementerian Pembangunan memikirkan kalau dilihat pada masa ini 'kitani' punya perumahan yang ada pada masa ini banyaknya 'danya' disediakan rumah ataupun tempat tinggal tapi 'inda' disediakan kedai, tempat makan.

Masjid memang ada disediakan di sebahagian perumahan 'kitani'. Sekolah pun 'inda' semua ada tetapi memang 'ani' memang satu *way forward*, Kementerian Kewangan dan Ekonomi

memang sedang membincang perkara ini dengan Kementerian Pembangunan. Untuk bersama-sama memikirkan macam mana 'bisainya kitani' memajukan pembangunan perumahan 'kitani' masa depan.

Terima kasih Yang Berhormat Pengerusi.

**Yang Berhormat Pengerusi:**

Seterusnya saya persilakan Yang Berhormat Dayang Khairunnisa binti Awang Haji Ash'ari.

**Yang Berhormat Dayang Khairunnisa binti Awang Haji Ash'ari:**

Terima kasih Yang Berhormat Pengerusi. Merujuk kepada Tajuk SD04A. Kaola menyambut baik usaha kerajaan dalam memastikan kedai-kedai tidak menaikkan harga bagi barang keperluan sewaktu *COVID-19* ini. terutama sekali bagi penutup muka dan pencuci tangan.

Kaola ingin mendapat kepastian adakah tindakan akan diambil juga bagi mereka yang telah membeli barang keperluan tersebut dengan banyak ataupun *hoarding* dengan tujuan menjual dengan harga yang tinggi melalui media sosial. Sekiranya ada, adakah *channel* orang ramai boleh melaporkan perkara tersebut?

Yang kedua, cadangan ini bersangkutan paut dengan isu peraturan pemasaran yang telah kaola bangkitkan tadi pagi. Contoh, tadi yang kaola berikan ialah berkaitan dengan *health claims* yang tidak sah. Oleh yang demikian, kaola ingin memberi beberapa cadangan sekiranya belum diperluaskan ataupun dikuatkuasakan seperti berikut:

1. Memastikan *health claims* ada sumber ataupun *certification*, memaparkan harga dengan terang ataupun nyata, memastikan terma dan syarat nyata; dan
2. Mengelakkan *stereotype* yang berunsurkan perkauman. Ini bagi mengurangkan risiko penipuan dan jua memastikan suasana perniagaan yang lebih berdaya saing.

Terima kasih Yang Berhormat Pengerusi.

**Yang Berhormat Menteri di Jabatan Perdana Menteri dan Menteri Kewangan dan Ekonomi II:** Terima Kasih Yang Berhormat Pengerusi dan terima kasih Yang Berhormat.

Soalan pertama mengenai harga yang barang-barang keperluan 'kitani' seharian yang pada masa ini yang dalam *price control* di bawah Jabatan Perancangan, Ekonomi dan Statistik. Tidak termasuk semua barang-barang keperluan 'ganya' macam sudah musimnya seperti Ramadan ataupun Hari Raya memang jabatan ini giat *survey* harga-harga yang *essential items* supaya peniaga-peniaga ini tidak mengambil kesempatan untuk menaikkan harga.

Tetapi barang-barang, 'inda' semua 'barang atu', macam sekiranya minuman ringan dan sebagai 'inda pulang' di bawah *price control* tetapi kalau macam yang ada masa 'ani ia' ada *few essential item* saja. Tapi memang perkara 'ani' kalau musim sekarang ani mengenai dengan *this virus* ani memang

ada orang mengambil kesempatan untuk naikkan harga topeng muka dan sebagainya seperti mana dalam *press conference* semalam kaola sudah menerangkan Kementerian Kewangan dan Ekonomi mengeluarkan satu *press release* atuloh untuk supaya 'kitani' *encourage* orang, peniaga-peniaga atu inda mengambil kesempatan *but there's no law to force them*. 'Ani' ikut *demand and supply* jua *situation* dimana-mana negeri pun *we shouldn't be* terlampau *control* segala-galanya.

*We allow demand and supply situation but in the time of crisis emergency* macam ini. *Then we would try to talk to the business and so they don't practice thing which are not ethical*. 'Atu' saja. Boleh kaola minta terangkan *second question* atu Yang Berhormat Pengerusi. Kaola 'inda' beberapa jelas tadi.

**Yang Berhormat Dayang Khairunnisa binti Awang Haji Ash'ari:** Minta maaf tadi sebenarnya soalan kalau *was actually referring to social media users because I've read the press conference statement, I also agree with that action advising companies* tetapi 'atu' kan melibatkan orang-orang yang menjual melalui *Facebook and Instagram*, atu ada berlaku masa ani. *I am not sure* kalau ada tindakan ataupun *any advice is given to individual users* yang mengambil kesempatan *time* krisis ani jua.

**Yang Berhormat Menteri di Jabatan Perdana Menteri dan Menteri Kewangan dan Ekonomi II:** *I think* soalan ani pernah diajukan pada tahun

sebelum 'ani'. *The online* 'atu' *is base on willing buyer willing seller*. Jadi kalau kitani rasa harga atu terlampau tinggi 'inda' semestinya 'kitani' beli. *Online* atupun bukan semestinya semuanya dari Brunei. Macam manakan autoriti di agensi kerajaan di Brunei kan *control* harga yang *dionline* atu yang orang *supply* atu inda 'kitani' tahu dari mana. *It's up to* 'kitani' kalau 'kitani' rasa harga atu berpatutan 'kitani' bali kalau inda *nobody's gonna force you*.

**Yang Berhormat Dayang Khairunnisa binti Awang Haji Ash'ari:** *Maybe I can follow up* with the Kementerian *outside of this* mesyuarat kali Yang Berhormat Pengerusi untuk menerangkan lebih lanjut tentang permasalahan yang sedang berlaku mengenai mereka yang telah meng*hoard* segala muka topeng dan pencuci tangan ani sewaktu krisis 'ani' pulang tu' maksudnya bukan *referring to product-product* biasa berjual seperti.

**Yang Berhormat Menteri di Jabatan Perdana Menteri dan Menteri Kewangan dan Ekonomi II:** Memang masa ini mesti sebagai agensi kerajaan 'kitani' memang 'ingau' mengenai perkara 'ani'. *So we tried to control* yang peniaga di dalam negeri 'kitani' boleh nasihatkan 'diorang' supaya jangan dinaikkan harga 'atu inda' berpatutan. Kalau dilihat di negeri-negeri lain pun sama jua tu bukannya senang-senang di *control*. Kalau 'kitani' pergi ke Thailand masa ani Yang Berhormat Pengerusi, satu *face mask*, sekeping itu saja USD \$1. *So what can you do?*

Tapi 'kitani' negeri kecil senang sikit 'kitani' menasihatkan peniaga supaya 'inda' menaikkan sampai harganya 'inda' *reasonable* lah tu. Atu lah Yang Berhormat Pengerusi.

**Yang Berhormat Dayang Khairunnisa binti Awang Haji Ash'ari:** *And then* tadi soalan kedua di *rephrase* 'kaliah'. Jadi sebenarnya *it's just more on guideline* untuk *marketing* sama ada *is there a standard on marketing* yang *businesses have to comply?*

**Yang Berhormat Menteri di Jabatan Perdana Menteri dan Menteri Kewangan dan Ekonomi II:** Dalam *business world, we are not gonna teach the business people how to do their marketing*. Bukannya tanggungjawab kerajaan untuk mengajar orang macam mana untuk *marketing* atau dihadkan cara-cara 'diorang' *marketing*. *As long as it's legal*, jangan melanggar peraturan-peraturan 'atu' saja. *So* kalau sekiranya mereka kan *marketing* produk 'diorang' atu kitani' *as consumer* 'kitani' mesti jua ambil tanggungjawab sendiri.

'Atulah' barangkali *we* *inda* dapat di mana-mana negeri pun kaola rasa negeri 'kitani' semua juakan di *control*. *We have to allow some open market forces*. Bukannya segala-galanya kerajaan *control* ini, kerajaan *control* itu. *There's a market forces in the business world in the commercial world we have to allowed that*. Atu barangkali saja jawapan kaola.

Terima kasih Yang Berhormat Pengerusi.

**Yang Berhormat Pengerusi:** Terima kasih Yang Berhormat Menteri di Jabatan Perdana Menteri dan Menteri Kewangan dan Ekonomi II. Sekarang kita beralih kepada Yang Berhormat Awang Haji Mohimin bin Haji Johari @ Jahari.

**Yang Berhormat Awang Haji Mohimin bin Haji Johari @ Jahari:** Terima kasih Yang Berhormat Pengerusi.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ، وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ أَشْرَفِ الْمُرْسَلِينَ، وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ أَجْمَعِينَ.

السَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ dan salam sejahtera. Yang Berhormat Pengerusi. Saya suka untuk membawakan beberapa perkara dalam perbincangan Tajuk SD01A – Jabatan Kementerian Kewangan dan Ekonomi.

Yang Berhormat Pengerusi. Kaola menyentuh sedikit berkenaan pendaftaran syarikat. Walaupun tatacara pendaftaran Syarikat Sendirian Berhad amat mudah, sebahagian orang "kitani" hanya tahu menjadi *partner* dengan orang luar tanpa mengetahui apa peranan sebenarnya dalam syarikat. Cukup hanya sekadar menerima imbalan bulanan yang diterima daripada rakan kongsi dan ini menggalakkan orang ramai mencari sumber pendapatan dan mendorong orang luar membuka kompeni lebih dari sebuah syarikat.

Kenapa orang luar membuka Syarikat Sendirian Berhad? Ini memudahkan mereka membawa ahli keluarga dan membolehkan mereka untuk tinggal lama apalagi berpeluang memperolehi



taraf penduduk tetap. Kalaupun *Registry of Companies and Business Names (ROCBN)* melantik agensi yang berkelayakan untuk mendaftarkan syarikat, hendaklah memastikan agensi berkenaan benar-benar menjalankan peranan mereka. Mengikut maklumat, *service* pendaftaran Syarikat Sendirian Berhad, ada yang mencapai \$2,500 ke \$3,000 untuk proses pendaftaran Syarikat Sendirian Berhad berbanding sendiri mendaftarkan ke *ROCBN* hanya \$300 sahaja.

Seterusnya, Tajuk SD04A – Jabatan Perancangan dan Kemajuan Ekonomi. Seperti mukadimah Yang Berhormat Menteri di Jabatan Perdana Menteri dan Menteri Kewangan dan Ekonomi II, saya mengucapkan setinggi-tinggi tahniah kerana mengusahakan dan merealisasikan Bursa Saham Brunei. Mudah ia mendatangkan manfaat dalam jangka panjang, *إِنْ شَاءَ اللَّهُ*

Terima kasih, *وَالسَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ*

**Yang Berhormat Menteri di Jabatan Perdana Menteri dan Menteri Kewangan dan Ekonomi II:**

Terima kasih, Yang Berhormat Pengerusi dan terima kasih juga atas soalan yang diajukan oleh Yang Berhormat.

Mengenai soalan pertama, orang luar mendaftar syarikat sebagai Sendirian Berhad di *ROCBN*, *partner* dengan orang tempatan. Sebenarnya menggunakan orang tempatan dan dibayar yuran bulanan yang rendah, lepas itu ambil kesempatan. *ROCBN* sebenarnya mengambil berat mengenai perkara ini sejak bulan Oktober 2019. *ROCBN* akan

memanggil setiap syarikat yang akan didaftar yang melibatkan orang luar, untuk menemu duga orang tempatan berkenaan sama ada mereka memahami perniagaan yang akan ditubuhkan tersebut atau sebaliknya. *ROCBN* juga mendapati bahawa kebanyakan orang tempatan ini hanya digunakan nama mereka untuk mendaftarkan syarikat berkenaan.

Jadi kalau ada menerima kes-kes begini, *ROCBN* tidak akan meluluskan pendaftaran syarikat tersebut. Sejumlah besar permohonan syarikat yang hendak didaftarkan melibatkan orang luar sejak bulan Oktober 2019 di *ROCBN* itu telah ditolak (*rejected*). Mudah-mudahan mana-mana syarikat yang telah diluluskan tersebut adalah mereka yang benar-benar menjalankan perniagaan di negara ini.

Mengenai pendaftaran syarikat menggunakan khidmat ejen itu tertakluk kepada individu atau *service provider*, jadi mana-mana negeri pun, orang “kitani” kalau hendak mengambil senang, melantik ejen yang bukan sahaja mendaftar syarikat tetapi memproses urusan buruh dan sebagainya. Itu dikira sebagai satu perkhidmatan yang diberikan kepada sesiapa yang menggunakannya. *This is a service industry*, mana-mana negeri pun sebenarnya *service industry* ini, *is a big part of their KDNK*.

Jadi di Negara Brunei Darussalam ini, kalau ada orang menawarkan perkhidmatan tersebut, dan kalau ada orang memerlukan, *it is up to them*,

*again, is willing buyer and willing seller.*  
Itu saja.

Mengenai Bursa Saham, *إِنْ شَاءَ اللَّهُ* pada masa ini "kitani" masih dalam pelaksanaan membuat projek ini. Mengenai sistem itu, akan siap pada tahun ini tetapi kejayaan Bursa Saham ini tertakluk kepada beberapa *stakeholders* termasuk institusi-institusi kewangan, *accounting firm* dan sebagainya. *إِنْ شَاءَ اللَّهُ, we will try to get this done as soon as possible.*

Terima kasih, Yang Berhormat Pengerusi.

**Yang Berhormat Pengerusi:** Yang Berhormat Dayang Nik Hafimi binti Abdul Haadii.

**Yang Berhormat Dayang Nik Hafimi binti Abdul Haadii:** Terima kasih, Yang Berhormat Pengerusi.

*السَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ* dan salam sejahtera. Kaola merujuk kepada Tajuk SD05A – Jabatan Perbendaharaan. Mengenai kenyataan prestasi utama paras penyimpanan stok beras dan gula tidak kurang 6 bulan dan juga laporan siaran media kelmarin, Yang Berhormat Menteri di Jabatan Perdana Menteri dan Menteri Kewangan dan Ekonomi II mengesahkan bahawa simpanan beras di Jabatan Perbendaharaan adalah mencukupi untuk memenuhi keperluan.

Melihat kepada situasi masa kini, dan berkaitan dengan keselamatan makanan atau *food security* kepada Negara Brunei Darussalam, kaola ingin memahami

prosedur tindakan iaitu *contingency* yang akan berlaku dari segi penyimpanan biasa, stok makanan asas di Bahagian Perkhidmatan Perbekalan, Jabatan Perbendaharaan dan kepastian *supply chain* perbekalan dari negara-negara serantau.

Terima kasih, Yang Berhormat Pengerusi.

**Yang Berhormat Menteri di Jabatan Perdana Menteri dan Menteri Kewangan dan Ekonomi II:** Terima kasih, Yang Berhormat Pengerusi dan terima kasih Yang Berhormat, atas soalan mengenai stok beras. *I think, press release* kelmarin itu sudah cukup terang, Yang Berhormat Pengerusi.

Kaola sudah kongsi bahawa stok beras dan gula "kitani" memang cukup dan tadi Yang Berhormat menyebut stok kurang daripada 6 bulan itu tidak betul. Stok beras dan gula "kitani" itu melebihi daripada 6 bulan yang sedia pada masa ini. Hari Sabtu, ada lagi satu *shipment* datang dan bulan April ada lagi satu *shipment*. Beras dan gula "kitani" sentiasa lebih daripada 6 bulan stok. Kalau sekiranya *demand*, kalau orang banyak membeli, "kitani" sudah membuat perjanjian dengan pembekal supaya, kalau ada *immediate requirement*, mereka boleh terus membekalkan.

Sebenarnya, tadi pagi pihak Kementerian Kewangan dan Ekonomi di bawah Jabatan Perbendaharaan telah pun menghubungi pembekal "kitani" di Thailand, kalau "kitani" berkeperluan

pada bila-bila masa, mereka akan menghantar bekalan dan akan sampai dalam tempoh 2 minggu. *So, don't worry.* Itu saja jawapan kaola, Yang Berhormat Pengerusi.

**Yang Berhormat Pengerusi:** Bagi orang yang tidak makan nasi, barangkali tidak perlu khuatir. Yang Berhormat Fdr. Ar. Dayang Siti Rozaimeryanty binti Dato Seri Laila Jasa Haji Abdul Rahman.

**Yang Berhormat Fdr. Ar. Dayang Siti Rozaimeryanty binti Dato Seri Laila Jasa Haji Abdul Rahman:** Terima kasih, Yang Berhormat Pengerusi.

Petang kelmarin, saya ada memberi penjelasan kepada Yang Berhormat Menteri di Jabatan Perdana Menteri dan Menteri Kewangan dan Ekonomi II, mengenai soalan yang saya bangkitkan yang bersangkutan-paut dengan Rang Undang-Undang. Untuk rumusan, saya telah membangkitkan perkara mengenai:

1. *Fiscal Consolidation* iaitu langkah-langkah yang akan ataupun telah diambil oleh kementerian-kementerian untuk mencapai sasaran mengurangkan perbelanjaan;
2. Mengenai tunggakan kerana ada masih terdapat tunggakan-tunggakan di bawah tanggungan kementerian-kementerian yang belum dijelaskan daripada projek-projek RKN yang lalu. Diharap tunggakan ini akan dapat dijelaskan secepat mungkin;

3. Saya juga ada memberi cadangan mengenai bajet kemajuan oleh kerana setiap tahun ada sasaran yang tidak dapat dicapai. Dapatkah peruntukan perbelanjaan Kemajuan dikurangkan supaya peruntukan perbelanjaan negara dapat ditambahakan?;
4. Menyediakan *contingency* di bawah rancangan, *to avoid* memohon *supplementary budget*; dan
5. Memberi cadangan mengenai *aligning report format* bagi projek-projek RKN yang terdapat dalam Buku Anggaran Hasil dan Perbelanjaan Negara supaya ia dapat diselaraskan kepada tema "Belanjawan Empat Fokus" seperti Yang Berhormat jelaskan kemarin. Ia akan dapat dilihat jelas mengenai status serta kedudukan projek yang terkandung di bawah matlamat dan juga *aligning* Petunjuk Prestasi Utama supaya ia dapat diselaraskan dengan *Strategic Plan* dan *KPI* kementerian-kementerian yang lain.

Diharap supaya Yang Berhormat dapat memberi maklum balas mengenai isu-isu yang saya bangkitkan.

Saya ada satu soalan sahaja di bawah Tajuk SD01A merujuk kepada Prestasi Utama di bawah Lembaga Tawaran Negara di Jabatan Kementerian Kewangan. Pada tahun 2018/2019 TPOR proses permohonan bagi Lembaga Tawaran Negara diproses dalam tempoh tidak melebihi satu bulan hanya dapat mencapai 6% sahaja. Bagaimanakah

proses permohonan LTN ini dapat dipercepatkan supaya ia tidak akan menjejaskan kelambatan dalam meluluskan projek tersebut kerana ini dapat membahagikan impak yang negatif ataupun *delay* dalam pengurusan projek-projek termasuklah projek di bawah RKN?

Sekian, terima kasih.

**Yang Berhormat Menteri di Jabatan Perrdana Menteri dan Kewangan dan Ekonomi II:** Terima kasih. Yang Berhormat Pengerusi. Terima kasih atas soalan yang diajukan oleh Yang Berhormat.

Soalan mengenai proses TPOR Lembaga Tawaran Negara. Kenapa hanya 6%. Sebenarnya perkara ini kaola sedang teliti. LTN ini ada bermacam-macam isunya, kadang-kadang ada dokumen yang tidak lengkap ataupun sokongan-sokongan dari kementerian-kementerian masing-masing itu tidak mengikut prosedur, ada yang dikembalikan yang menyebabkan semua tidak dapat diproses dalam sebulan. Tetapi peratus itu adalah peratus yang rendah, so ia akan diteliti dan diperbaiki. *إِنْ شَاءَ اللَّهُ*. Mengenai komen-komen yang diberikan kemarin, kaola mengambil kesempatan untuk menjawab jua. Memang pada masa ini dengan harga minyak dan gas yang rendah, perlulah kita bekerjasama antara semua kementerian, sama-sama memikirkan bagaimana cara kita untuk mengurangkan lagi perbelanjaan kita.

Sejak Kementerian Kewangan dan Ekonomi memperkenalkan *Fiscal Consolidation Programme* ini,

Kementerian Kewangan dan Ekonomi pernah berjumpa dengan setiap kementerian *individually* untuk membincangkan apakah langkah-langkah yang boleh kita ambil untuk sama-sama mengurangkan perbelanjaan.

Apa lagi pada masa ini waktu harga minyak serendah USD31. *إِنْ شَاءَ اللَّهُ* ini memang bukannya isu satu kementerian *individually* yang membuat tetapi bekerjasama dengan Kementerian Kewangan dan Ekonomi secara *whole of nation approach*.

Mengenai tunggakan. Seperti mana kita sudah maklum, *smart meter elektrik* dan meter air telah dilancarkan, ini adalah satu cara untuk kita mengurangkan tunggakan. Bulan lepas Kementerian Pembangunan mula menggunakan *one billing system*, itu pun satu cara kita sama-sama mengatasi isu tunggakan.

Mengenai bajet RKN, ia tidak dicampur dengan peruntukan yang biasa. Cadangan untuk menggunakan Bajet RKN dalam bajet biasa, barangkali perkara ini perlu difikirkan lebih mendalam. Itulah saja yang kaola dapat menjawab.

Sekian terima kasih Yang Berhormat Pengerusi.

**Yang Berhormat Pengerusi:** Saya persilakan Yang Berhormat Awang Naim bin Haji Kamis.

**Yang Berhormat Awang Naim bin Haji Kamis:** Terima kasih. Yang

Berhormat Pengerusi. Barangkali petang ini kaola / saya hanya ingin memberikan pendapat ataupun cadangan yang mungkin boleh diguna pakai iaitu mencadangkan supaya pihak kementerian ataupun jabatan kerajaan dibenarkan untuk menubuhkan satu anak syarikat iaitu *joint venture* terus dengan pemaju tempatan untuk mempercepatkan satu-satu projek seperti memajukan tanah kosong misalnya ataupun bangunan terbiar yang di bawah kawalan jabatan ataupun kementerian yang berkenaan tanpa melalui proses *express interest* ataupun *request for proposal*.

Dengan adanya barangkali anak syarikat itu nanti, ia boleh mengumpul dan menjana kewangannya sendiri melalui modal kongsi sama bersama sektor swasta berkenaan untuk kegunaan kementerian atau pun jabatan berkenaan dalam kerja-kerja pemeliharaan ataupun kemajuan lainnya.

Bagi tujuan ini barangkali adakah pihak Kementerian Kewangan dan Ekonomi berhasrat untuk meneliti balik dasar ataupun peraturan kewangan yang sedia ada bagi sama-sama menandai apa-apa cadangan perubahan dasar di kementerian lain yang berkaitan dengan kewangan yang menjurus kepada memudah cara keterlibatan sektor swasta?

Sekian, terima kasih.

**Yang Berhormat Menteri di Jabatan Perdana Menteri dan Kewangan dan Ekonomi II:** Terima kasih. Yang

Berhormat Pengerusi. Terima kasih jua kepada Yang Berhormat atas soalan mengenai peluang untuk kerajaan berusaha sama dengan peniaga tempatan ataupun *individual* sama-sama memajukan bangunan yang terbiar ataupun diberikan *RFP* kepada orang tempatan.

Sebenarnya kalau dilihat beberapa usaha sama antara kerajaan seperti *Darussalam Asset* dengan beberapa rakan kongsi mereka, kriteria yang akan selalu dilihat kalau memajukan satu projek itu, siapakah rakan yang akan dibawa usaha sama berkenaan, sama ada mereka terdapat *technical expertise* yang kita tidak terdapat ataupun kita akan menggunakan teknologi yang ada pada mereka supaya mereka dapat menolong kita untuk memajukan projek-projek bersama berkenaan.

Memang kalau ada peluang orang tempatan juga seperti *multi storey car park* di bandar dan *Bumiputera Centre* sudah dibukakan. Jadi kalau ada peniaga tempatan atau persendirian berminat dengan *expertisanya*, bolehlah kita sama-sama memikirkan adakah peluang untuk kita *joint venture*.

Jadi cadangan Yang Berhormat tadi itu, apakah *contribution* dari peniaga tempatan kepada *joint venture* itu dari segi *expertise, financial, technology* dalam usaha sama itu nanti? Jadi, kalau hanya untuk ikut serta dalam *joint venture* itu ia *different proposal*. Kalau kita lihat kita punya *joint venture* dengan *Larson* di Jerman, kita memilih *Larson* di Jerman kerana mereka mempunyai

*expertise* dalam *ship repair* dan sebagainya. Kitani *joint venture* dengan *Beibu Gulf HongKong* sebab mereka mempunyai *expertise forth management*. "Kitani" *joint venture* dengan beberapa syarikat seperti *Simpur Pharma* yang memang mereka mempunyai *expertise Pharmaceutical*. Jadi kalau "kitani" hendak *joint venture* sama *local* seperti yang *Darussalam Assets Sdn Bhd* pernah membuat beberapa *joint venture, we have to look at this criteria*. Tetapi, kalau sekiranya *joint venture for the seek of* orang "kitani" untuk ikut sahaja *then there is a different proposal*. Itulah sahaja yang dapat kaola kongsi.

**Yang Berhormat Pengerusi:** Saya persilakan sekarang Yang Berhormat Pehin Orang Kaya Pendikar Alam Dato Paduka Seri Awang Haji Hasrin bin Dato Paduka Haji Sabtu.

**Yang Berhormat Pehin Orang Kaya Pendikar Alam Dato Paduka Seri Awang Haji Hasrin bin Dato Paduka Haji Sabtu:** Terima kasih Yang Berhormat Pengerusi. Kaola hanya ingin menyentuh mengenai Skim Pencen Mandatori untuk tenaga kerja yang diwajibkan di bawah Akta TAP dan Perintah Amanah SCP.

Pada masa sekarang, mengikut Akta dan Perintah ini, kadar sumbangan mandatori bagi TAP adalah 5% manakala SCP pula ialah 3.5%. Dari apa yang kaola difahamkan, ada terdapat segelintir pesara yang berada di bawah Skim TAP dan SCP telah mendapat jumlah yang tidak mencukupi bagi mengekalkan

gaya hidup semasa atau untuk memenuhi keperluan *household* sewaktu persaraan.

Apa yang kaola takuti adalah apabila terjadinya sedemikian, pesara-pesara ini terpaksa memohon bantuan kepada pihak kerajaan untuk perbelanjaan keperluan *household* bagi mereka serta tanggungannya sewaktu bersara. Dalam pada itu, objektif kaola ialah ingin untuk menyuarakan satu cadangan bagi memastikan jumlah Dana Persaraan mencukupi untuk mereka hidup semasa persaraan.

Cadangan kaola ialah dalam menangani perkara tersebut, kaola cuba ingin mencadangkan ada baiknya jika kadar mandatori yang disumbangkan oleh peserta dan kerajaan ditambah ataupun dinaikkan. Walaupun dengan peningkatan sedikit, akhirnya akan menyumbang kepada jumlah Dana Persaraan yang lebih mencukupi dan memberi kehidupan persaraan yang lebih selesa.

Adalah perlu juga kaola tetapkan anggapan ini dibuat tanpa pertimbangan prestasi pelaburan dana di bawah urusan TAP. Apa yang kaola maksudkan semata-mata cadangan untuk peningkatan jumlah dana *in principle* sahaja. Pada mencapai hasrat tersebut, kaola juga difahamkan bahawa pihak TAP menggalakkan sumbangan *voluntary* atau sukarela dan adalah suatu inisiatif yang baik akan tetapi cadangan kaola di sini adalah hanya untuk meningkatkan kadar caruman mandatori.

وَالسَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ. وبالله التوفيق والهداية

**Yang Berhormat Menteri di Jabatan Perdana Menteri dan Menteri Kewangan dan Ekonomi II:** Terima kasih Yang Berhormat Pengerusi dan terima kasih juga kepada Yang Berhormat atas soalan yang diajukan tadi.

Ini mengenai TAP dan SCP yang Pengerusi TAP tidak ada dalam dalam Dewan yang mulia ini. Barangkali kaola **إِنْ شَاءَ اللَّهُ** akan cuba menjawab juga. Sebenar perkara ini kitani sedia maklum bahawa TAP dengan caruman 5% dan SCP sebanyak 35% memang tidak mencukupi dan memang satu isu yang "kitani" mesti memikirkannya.

Daripada *government top up* sahaja bukanlah cara untuk menyelesaikan isu ini. *Voluntary contribution* pun tertakluk kepada individu sama ada mereka rasa cukup berguna dana untuk yang lain dan tidak cukup dimasukkan sebagai *contribution* TAP. Perkara ini memang satu isu yang Kementerian Kewangan dan Ekonomi sedang berunding dengan TAP mencari satu jalan untuk *members* TAP itu supaya apabila mereka sudah mencapai umurnya 55 tahun ataupun 60 tahun nanti yang akan mereka terima sewaktu pensen nanti mencukupi untuk *daily expenses*.

Pada masa ini, ada satu kajian yang sedang dibuat dan **إِنْ شَاءَ اللَّهُ** hampir selesai dan kalau sudah *ready* nanti akan *discuss* lagi dengan beberapa *stakeholders* sebelum ia dilancarkan. memang tujuan itu untuk menjaga *members interest* supaya mereka merasa cukup sewaktu umur mereka sudah

mencapai umur persaraan. Terima kasih Yang Berhormat Pengerusi.

**Yang Berhormat Pengerusi:** Saya persilakan Yang Berhormat Awang Haji Ramli bin Haji Lahit.

**Yang Berhormat Awang Haji Ramli bin Haji Lahit:** Terima kasih Yang Berhormat Pengerusi. Oleh sebab isu ataupun usul mengenai SCP telah pun dijelaskan oleh Yang Berhormat Menteri di Jabatan Perdana Menteri dan Menteri Kewangan dan Ekonomi II tadi yang terlibat tidak ada dalam majlis ini, maka kaola menarik diri untuk menyoal ataupun memberikan penerangan sehingga hadirnya nanti pihak yang berkenaan. Terima kasih.

**Yang Berhormat Pengerusi:** Jadi Yang Berhormat tidak mahu menyoal mengenai Kementerian Kewangan dan Ekonomi?.

**Yang Berhormat Awang Haji Ramli bin Haji Lahit:** Yang Berhormat Pengerusi. Ia ada hubung kait dengan SCP sahaja iaitu berhubung apa yang dijelaskan oleh Yang Berhormat Menteri di Jabatan Perdana Menteri dan Menteri Kewangan dan Ekonomi II tadi tetapi dalam isu yang berlainan dan cara sudut yang lain.

**Yang Berhormat Pengerusi:** Saya persilakan sekarang Yang Berhormat Awang Haji Abdul Wahab bin Apong.

**Yang Berhormat Awang Haji Abdul Wahab bin Apong:** Terima kasih Yang Berhormat Pengerusi. Kaola bercakap

dalam Tajuk SD01A - Jabatan Kementerian Kewangan dan Ekonomi. Ada 2 isu yang akan kaola sampaikan:-

1. Peranan atau fungsi *Brunei Economic Development Board (BEDB)* selain membantu dan memperkasa pengusaha-pengusaha tempatan juga mendapatkan pengusaha-pengusaha atau Pelaburan Langsung Asing untuk membuat pelaburan di Negara Brunei Darussalam selain untuk meningkatkan KDNK negara juga sebagai usaha memberi peluang pekerjaan kepada belia di Negara Brunei Darussalam ini.

Sejauh pengamatan kaola, penempatan industri-industri sama ada besar ataupun sederhana ditempatkan di tapak-tapak tertentu sahaja terutamanya di kawasan Brunei Muara dan beberapa tempat di Seria dan Daerah Belait.

Cadangan kaola, dalam usaha memberi peluang pekerjaan kepada belia dan orang ramai yang memerlukan pendapatan sederhana, maka dicadangkan pendapatan industri atau perusahaan sederhana ditempatkan di setiap daerah atau sekurang-kurangnya akan memberikan peluang pekerjaan dan dapat dinikmati di kawasan tersebut; Sebagai contoh pendapatan perusahaan pemeliharaan lembu berkandang di kawasan Batang Mitus, Daerah Tutong telah dapat memberikan peluang pekerjaan hampir 60 orang di kawasan tersebut; dan

2. Kaola bercakap mengenai Koperasi. Melihat perkembangan badan-badan koperasi di Negara Brunei Darussalam yang telah diperkenalkan sejak tahun 70-an adalah masih belum dilihat menyerlah sebagai salah satu penyumbang kepada penjana perekonomian negara hingga kini.

Selain itu aliran perubahan semasa dan proses globalisasi dunia masa kini yang memerlukan gerakan korporasi yang lebih berdaya maju juga mencabar keutuhan koperasi untuk mengekalkan identiti konsep falsafah untuk bertahan. Dalam perubahan tersebut, maka adalah perlu untuk badan korporasi dengan bantuan pekerjaan untuk menilai peraturan bagi mengukuhkan kedudukan dan meningkatkan daya saing dan daya tahan setiap korporasi yang mengekang perkembangan korporasi selama ini seperti pengurusan kewangan, kepimpinan dan penglibatan ahlinya.

Ke arah itu untuk meningkatkan pergerakan korporasi agar terus berdaya saing, maka isu-isu tersebut perlu ditangani dengan bijaksana, terutama penglibatan dan bantuan pekerjaan pihak kerajaan agar menjadi badan korporasi salah satu penyumbang kepada kekuatan ekonomi negara.

Soalan kaola, dari perkembangan tersebut apakah ada perancangan dan pendekatan pihak berkenaan atau agensi berkaitan untuk menangani isu-isu yang



mengengkang kemajuan korporasi di negara ini untuk menjadikan badan korporasi Negara Brunei Darussalam agar lebih berdaya saing dan berdaya tahan sebagai salah satu badan penyumbang kepada kesejahteraan dan kekuatan ekonomi negara.

Sekian, terima kasih Yang Berhormat Pengerusi.

**Yang Berhormat Menteri di Jabatan Perdana Menteri dan Menteri Kewangan dan Ekonomi II:** Terima kasih Yang Berhormat Pengerusi. Terima kasih Yang Berhormat atas dua soalan yang dikemukakan:-

### 1. Mengenai tapak industri

Tapak industri berkenaan untuk diberi peluang kepada orang tempatan. Soalan berkenaan kaola kurang faham Yang Berhormat Pengerusi. Mengikut kefahaman kaola adakah tapak industri itu diberi peluang kepada orang "kitani" yang berpendapatan sederhana.

**Yang Berhormat Pengerusi:** Kalau saya dapat memberi interpretasinya. Yang Berhormat, bahawa apa yang ditanyakan supaya tapak-tapak industri ataupun tempat-tempat membuat industri itu disembarkan bukan saja di satu, dua tempat tetapi di tempat-tempat lain supaya ia dapat dimanfaatkan oleh orang-orang dari daerah-daerah yang berkenaan. Contoh yang diberikan oleh Yang Berhormat ialah Batang Mitus.

**Yang Berhormat Menteri di Jabatan Perdana Menteri dan Menteri Kewangan dan Ekonomi II:** Terima kasih Yang Berhormat Pengerusi. Pada masa ini, *site industry* ini di bawah jagaan *DARe Darussalam Enterprise*. "Kitani" pada masa ini terdapat 25 tapak industri di keempat-empat daerah, bukannya disatukan di Daerah Brunei dan Muara sahaja. Di Daerah Tutong, Daerah Belait, Daerah Temburong pun ada. Daerah Brunei dan Muara memanglah ada.

Jadi, dibukakan kepada *SME* jua tidak semestinya kepada orang *FDI* sahaja ataupun kilang besar-besaran sahaja. Jadi jika ada perusahaan yang kecil pun dapat jua sama ada mereka mengambil tapak dan bangunan dan kilang sendiri ataupun menggunakan fasiliti yang sedia ada seperti *workshop* dan sebagainya. Memang disediakan untuk orang "kitani" bukannya saja untuk *FDI* sahaja.

Barangkali untuk memajukan lagi tapak baharu memang *Darussalam Enterprise* sentiasa mereviu jika sekiranya ada keperluan untuk membukakan lagi tapak industri yang baharu memang mereka dengan sendirinya akan dibukakan.

**2. Mengenai Korperasi.** Memang koperasi ini satu inisiatif kerajaan dari dulu untuk disokong, tetapi jika dilihat kebanyakan koperasi masa ini aktiviti tersebut terlibat dalam stesen minyak sahaja.

Perkara ini boleh dibawa berunding dengan *Darussalam Enterprise* bagi sama-sama memikirkan sama ada

bidang-bidang lain boleh difikirkan bagi memberikan mereka peluang dan mempelbagaikan aktiviti-aktiviti koperasi berkenaan dan bukannya di *concentrate* kepada stesen minyak sahaja.

Itu saja Yang Berhormat Pengerusi. Terima kasih.

**Yang Berhormat Pengerusi:** Saya persilakan Yang Berhormat Awang Haji Emran bin Haji Sabtu.

**Yang Berhormat Awang Haji Emran bin Haji Sabtu:**

سَمِ اللهُ الرَّحْمَنُ الرَّحِيمُ السَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللهِ وَبَرَكَاتُهُ

Terima kasih Yang Berhormat Pengerusi. Saya menyentuh dua Tajuk iaitu Tajuk SD01A dan Tajuk SD04A - Kementerian Kewangan dan Ekonomi dan Jabatan Perancangan Kemajuan Ekonomi.

Dalam pembentangan peruntukan 2020/2021 semalam yang disampaikan oleh Yang Berhormat Menteri di Jabatan Perdana Menteri dan Menteri Kewangan dan Ekonomi II, menyebutkan sektor utama keempat iaitu Industri Pelancongan melalui Autoriti Kemajuan Daerah Temburong (AKDT).

Jadi, di sini saya ingin memohon penjelasan lanjut mengenai projek-projek bagi menaikkan status Daerah Temburong, "Permata Hijau" termasuk projek pelancongan, sumber daya alam dan penggunaan teknologi rendah *culvert* yang membawa pelabur-pelabur luar negeri. Bila jangka masa ia akan dilaksanakan?

Selain itu, projek-projek yang sedang giat dilaksanakan bagi menjana ekonomi Daerah Temburong pada masa yang sama juga, saya ingin mengetahui sejauh mana penglibatan anak-anak tempatan dalam perniagaan khususnya dari Daerah Temburong?

Mengenai pengaliran pengeluaran mata wang negara seperti yang disentuh oleh Yang Berhormat tadi, saya tidak lagi menyentuh mengenainya. Walau bagaimanapun, saya ingin menyentuh pengaliran keluar mata wang negara melalui pintu keluar masuk ke negara-negara jiran seperti Negeri Sabah dan Sarawak.

Apakah usaha dan tindakan kementerian dalam mengimbangi isu tersebut dan adakah dalam perancangan kementerian bagi membina *duty free complex* atau *shopping mall* berdekatan pintu-pintu keluar masuk setiap pos kawalan negara seperti yang terdapat di Langkawi dan Labuan. Jika ada saya mengalu-alukan dan jika belum saya berpandangan cadangan ini dapat diteliti akan kepentingannya terutama dalam usaha kita menjana ekonomi negara.

Sekian, terima kasih.

**Yang Berhormat Menteri di Jabatan Perdana Menteri dan Menteri Kewangan dan Ekonomi II:** Terima kasih Yang Berhormat Pengerusi. Terima kasih juga kepada Yang Berhormat menyuarakan.

1. Mengenai AKDT dalam mana ia sendiri adalah seorang Ahli AKDT. Pada tiap-tiap kali mesyuarat beliau pun turut datang mesyuarat. Kenapa lagi bertanya soalan-soalan ini? adalah kaola rasa hairan sedikit. Barangkali kaola tidak akan menjawab soalan-soalan ini kerana Yang Berhormat sendiri tahu sudah apa "kitani" usahakan untuk menolong Daerah Temburong supaya dapat dimajukan lagi untuk mempelbagaikan ekonomi di Daerah Temburong bagi peluang pekerjaan untuk anak-anak tempatan.

Untuk memajukan Daerah Temburong ini bukannya satu usaha dapat dicapai dalam jangka pendek. Jadi apa yang kaola akan jawab, ataupun sebenarnya *its not going to be the full story*. So, barangkali ini adalah satu projek kitani *continue to work on it*. So barangkali kalau sekiranya projek-projek yang dihasratkan tidak dapat dicapai pada setahun ini, "kitani" berusaha lagi untuk dalam beberapa tahun yang akan datang ini.

Barangkali tidak perlulah "kitani" terlampau detail pada masa ini seperti mana yang kaola terangkan tadi Yang Berhormat sendiri seorang Ahli AKDT, barangkali soalan ini boleh ditanya waktu dalam mesyuarat itu nanti. Apakah dikongsikan memang tujuan kitani dalam AKDT itu untuk memajukan perekonomian di Daerah Temburong dan juga menjana peluang-peluang pekerjaan untuk anak-anak tempatan dan juga

menggunakan daerah Temburong itu sebagai satu tarikan kepada pelancong-pelancong luar negeri datang ke Brunei.

2. Nampaknya banyak orang "kitani" berbelanja di negeri jiran, kenapa "kitani" tidak membangun *shopping mall* di sebelah Brunei. "Kitani" mesti lebih faham kenapa orang ke luar negeri sama ada mahu *shopping* di negeri jiran disebabkan harga lebih murah ataupun "diorang" ke sana untuk 'makan angin' saja. Walau sekiranya ada *shopping centre* sini, kalau orang kan 'makan angin' tertakluk kepada "diorang" sama ada "diorang" kan 'makan angin' dalam negeri atau 'makan angin' di luar negeri, perkara itu tidak dapat "kitani" larang.

Kalau sekiranya *shopping* "kitani" lihat juga tarikan barang yang dijual dengan harganya. Satu isu yang "kitani" tidak dapat *control* sahaja masa ini bukannya tidak ada *shopping centre*. Kalau dilihat di Kuala Belait, sebelum "kitani" menyebarkan ke Miri, sebelum naik Jambatan Rasau ada sudah kedai di sebelah sini. Kenapa tidak ada orang membeli di sini? Kenapa orang beli di sebelah Miri? "Kitani" mesti jua faham barangkali harga lain dari sini. Ataupun *variety* suasana lain sikit tidak diketahui.

"Barangkali satu *solution* "kitani" ialah perlu *concentrate domestic tourism* supaya orang ramai ada juga tempat-tempat yang "di aga" dalam

negeri bukannya semestinya ke luar negeri untuk 'makan angin', kalau datang musimnya bulan 12 di hotel-hotel di sini kadang-kadang ada *special offer* supaya tidak keluar negeri *try to stay* di dalam negeri sebagai satu *domestic tourism* punya *effort*.

Itu sahaja Yang Berhormat Pengerusi. Terima kasih.

**Yang Berhormat Pengerusi:** Ahli-Ahli Yang Berhormat. Saya kira perbincangan kita mengenai Tajuk Kementerian Kewangan dan Ekonomi ini sudah cukup diadakan dan ada baiknya Kementerian ini kitani undi. Yang bersetuju sila angkat tangan.

**(Semua Ahli mengangkat tangan tanda bersetuju)**

**Yang Berhormat Pengerusi:** Nampaknya semua ahli bersetuju. Maka Kementerian Kewangan dan Ekonomi diluluskan.

**Yang Mulia Timbalan Jurutulis:** Tajuk SD01A hingga SD09A - Kementerian Kewangan dan Ekonomi dijadikan sebahagian daripada Jadual.

**Yang Berhormat Pengerusi:** Ahli-Ahli Yang Berhormat. Saya kira cukuplah dulu kita membincangkan dan menimbang Rancangan Undang-Undang ini. Saya sekarang bercadang bagi Mesyuarat Jawatankuasa sepenuhnya ini kita tangguhkan dahulu dan kita bersidang semula di Persidangan Majlis Mesyuarat Negara.

**(Mesyuarat Jawatankuasa ditangguhkan)**

**(Majlis Mesyuarat bersidang semula)**

**Yang Berhormat Yang Di-Pertua:** Ahli-Ahli Yang Berhormat. Sekarang kita bersidang semula di Persidangan Majlis Mesyuarat Negara. Dengan keadaan yang dihadapi ketika ini, maka ada baiknya kita tangguhkan dahulu mesyuarat ini. **إِنْ شَاءَ اللَّهُ** kita akan bersidang semula pada hari Sabtu, 14 Mac 2020 mulai pukul jam 9.15 pagi.

Sekian

وَالسَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ وَبِاللَّهِ التَّوْفِيقُ وَالْهُدَايَةُ

**(Majlis Mesyuarat ditangguhkan)**